



## **FIRST EVANGELICAL COMMUNITY CHURCH**

**Cerritos, Fullerton, Oakland, and East Lansing Campuses**

March 13, 2020

My dear Brothers and Sisters in Christ,

At FECC, the spiritual, physical, emotional, and relational health and safety of the congregation remain our highest priority. You are not alone feeling concerned about the spread of the Coronavirus. We are doing everything possible on our part to serve you and to share information with you about how we continue to operate safely and effectively.

The pastoral staff has been meeting actively to discuss and follow up on the evolving events of this Coronavirus and to ensure that the actions we are taking are comprehensive and appropriate. We will seek to be cautious for the safety and well being of our church family.

### **STEPS WE ARE TAKING:**

- Our team continues to monitor information from the CDC, federal, state, and local health agencies to ensure we are in line with the CDC recommendations and guidance.
- As a precautionary step, we began using 60% alcohol-based hand sanitizer in all our campuses for all clergy and members of the congregations before and after worship.
- We have implemented enhanced janitorial and cleaning procedures, especially frequently touched surfaces, such as door handles, tables, furniture, arm rests ...with high-grade disinfectant and multi-purpose cleaner.
- Pastor Eddie Song will be the point person to take the lead in gathering information and tracking updates about Coronavirus. Any questions may be referred to him, and the team could assess the current situation and plan steps to implement a preventive response accordingly.

### **➤ ON AND OFF CAMPUS:**

- Welcoming ushers are required to wash/sanitize hands before worship begins or before handing out the Sunday bulletins. A link to the Sunday bulletin using QR code will also be posted at the entrance of the worship centers or on the screen inside the centers.
- Ushers will stand at the doors ready to dispense hand sanitizer to incoming parishioners and guests.
- Clergy and parishioners are not to shake hands or hold hands during or after worship and other gatherings.
- Sunday Worship services will continue to be conducted and all parishioners are encouraged to keep "social distance" and should not sit too close to each other. Family units can sit together.
- Online worship service simulcast on real time will be available to those who are not able to worship with us starting March 22, 2020. Check in at [www.fecc.us](http://www.fecc.us)
- Offering bags will not be passed around. Tithes and offerings may be deposited in the offering box within the worship centers. Online giving is also made possible through [tithely.com](http://tithely.com), Venmo, or bill pay through your own bank.
- Communion elements will be served at the front of the altar. Individuals are invited to pick up their own pre-packaged elements.
- Sunday School classes with lecture-type format will continue, while small round table discussions will be suspended.
- Prayer meeting will be conducted in a forward-facing worshipping format and not be divided into small groups.

- Choir practice will be temporarily suspended until further notice.
- All seniors, people who are sick, or have compromised immune system are encouraged to stay home and join the worship service online.
- All contact sports games and aerobics dance exercises are suspended, including all Holiday Plaza events.
- Lunch services will be suspended beginning next week. For this week, food servers will wash their hands thoroughly, wear gloves, and face masks.
- All in-person fellowship meetings and small group gatherings are suspended, including *Happiness* groups. Connection may be done through social media or online platform.
- **These plans are effective until April 30, 2020, and will be re-evaluated again as necessary.**

### **RECOMMENDATIONS FROM CDC ON CORONAVIRUS:**

The best way to prevent illness is to avoid being exposed to this virus. Everyday preventive actions to help prevent the spread of respiratory diseases, include:

- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds, especially after going to the bathroom, before eating, and after blowing your nose, coughing, or sneezing.
  - If soap and water are not readily available, use an alcohol-based hand sanitizer with at least 60% alcohol. Always wash hands with soap and water if hands are visibly dirty.
- Avoid close contact with people who are sick.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth.
- Stay home when you are sick.
- Cover your cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces using a regular household cleaning spray or wipe.
- Follow CDC's recommendations for using a facemask.
  - CDC does not recommend that people who are well wear a facemask to protect themselves from respiratory diseases, including COVID-19.
  - Facemasks should be used by people who show symptoms of COVID-19 to help prevent the spread of the disease to others. The use of facemasks is also crucial for health workers and people who are taking care of someone in close settings (at home or in a health care facility).

In these anxious days, let it be reminded that viral disease is a fact of life. Keeping proper perspective and not panicking help us face our challenges courageously. Remember our God remains our refuge and strength, "an ever-present help in times of trouble". Let us pray for the people who are infected with this virus and the medical personnel who are on the front lines dealing with this threat. We believe in the power of prayer and we seek God's help in all things. Even if a virus outbreak prevents or minimizes our gatherings, we should continue to support one another in our care giving. Let's not forget that the church can shine as a light of hope, love, care, faith, patience, and prudence, demonstrating to the world how our faith provides true assurance against worry and fear. Thanks be to God, for He is still in control. He is the same yesterday, today, and forever!

Blessings,



Pastor Lao



# 蒙愛羅省基督教會

喜瑞都堂、福樂敦堂、義橡園堂及東蘭萃堂

二零二零年三月十三日

在基督裡親愛的弟兄姐妹，平安！

在蒙愛羅省基督教會的大家庭裡，您身心靈的健康與安全是我們首要關心的事。您不是孤獨地擔憂新冠病毒的傳播，我們正在盡全力來服事大家，並與您分享我們如何繼續安全有效地來運作。

教牧團隊一直在積極地開會、討論和關注新冠病毒的疫情發展，並確保我們所採取的行動是全面且合宜的。我們謹慎地考慮這個大家庭的安全與健康。

## 我們正在採取的步驟：

- 教牧團隊將繼續關注美國疾病控制與防治中心（CDC），聯邦，州和地方衛生機構的信息，以確保我們符合 CDC 的建議和指示。
- 作為預防措施，我們已經開始在所有堂會提供含量 60% 的酒精洗手液給所有的牧者和會眾在崇拜聚會前後使用。
- 我們加強清潔措施，在經常觸摸的地方，例如門把，桌子，家具，扶手等處，使用高單位的消毒劑和多功能清潔劑。
- Eddie Song 牧師將主要負責收集和追蹤有關新冠病毒的信息。任何問題都可以轉給他，教牧團隊將評估情況，並採取因應措施。

## 教會內外的聚會：

- 在崇拜開始或分發主日週報之前，招待需要洗手或消毒雙手。主日週報的 QR 碼也將張貼聚會入口處或顯示在屏幕上。
- 招待將在聚會入口處，給參加崇拜者洗手液來洗手。
- 牧者和會眾在聚會中或聚會後不握手。
- 主日崇拜將繼續進行，鼓勵所有會眾保持“社交距離”，不要坐得太近。家人可以坐在一起。
- 3月22日起，無法來教會參加崇拜的人將可以在線上同步一起敬拜。屆時請上網 [www.fecc.us](http://www.fecc.us)
- 我們將不傳遞奉獻袋。奉獻可以自行放在奉獻箱中，也可以透過 [tithe.ly](http://tithe.ly)，Venmo 線上軟件，或用銀行 Bill Pay 的服務來奉獻。
- 聖餐主日將不傳遞餅和杯。會眾將被邀請到聖餐桌前領取獨立包裝的餅和杯。
- 以講課形式進行的主日學將繼續，以圓桌討論的形式將暫停。
- 禱告會不分成小組禱告，大家都以臉向前的形式進行。
- 詩班將暫停，直到另行通知。
- 鼓勵所有長者，生病的或免疫系統不好的人在家中使用線上崇拜。
- 所有近距離接觸的運動和健美操，包括假日生活廣場的活動都暫停。
- 午餐從 3 月 22 日開始暫停。本周的午餐服事同工需要徹底洗手，戴手套和口罩。
- 所有面對面的團契小組聚會（包括幸福小組）都暫停。團契聚會可以透過社交或線上平台進行。
- 這些因應措施將到 2020 年 4 月 30 日為止，屆時將看情況再評估。

## CDC 對新冠病毒的建議：

預防的最佳方法是避免接觸病毒。預防病毒傳播的日常措施包括：

- 常用肥皂洗手至少 20 秒，尤其是上洗手間後、進食前，以及擤鼻涕、咳嗽或打噴嚏後。
- 如果沒有肥皂和水，請使用含酒精 60% 以上的洗手液。如果手很髒，請務必用肥皂和水洗手。
- 避免與生病的人近距離接觸。
- 避免觸摸眼睛，鼻子和嘴巴。
- 生病時待在家裡。
- 咳嗽或打噴嚏時，用紙巾遮住，然後將紙巾丟入垃圾桶。
- 使用家用清潔劑來清潔和消毒經常觸摸的物體和表面。
- 遵循 CDC 關於使用口罩的建議。
- CDC 不建議健康的人戴口罩來保護自己免受呼吸道疾病（包括新冠病毒）的侵害。
- 出現新冠病毒症狀者應使用口罩，以避免傳染給他人。另外，使用口罩對於醫護人員，以在家或醫療機構中照顧他人的人也是至關重要。

在這焦慮的日子，讓我們彼此提醒，病毒性的疾病是生活的現實。保持正確的眼光而不驚慌，可以幫助我們勇於面對挑戰。不要忘記，我們的神是我們的避難所和我們的力量，『是我們患難中隨時的幫助』。讓我們為被病毒感染的人以及在第一線的醫務人員禱告。我們相信禱告的力量，並且凡事尋求神的幫助。即使疫情的爆發阻止或減少我們的聚會，我們也應繼續相互扶持。不要忘記，教會應給出盼望、愛、關懷、信心、耐心和智慧，向世界彰顯我們的信仰如何真正為世人提供消除恐懼和憂慮的確據。感謝神，因祂仍然掌權。祂昨日今日一直到永遠是一樣的！

誠摯感恩的,



劉華梁牧師

主任牧師